



لذت از این دیابتیم!

• مسعود شجاعی طباطبائی

ژاپن شد، همانطور که گفته شد در این جنگ او به اسارت درآمد و دوران سخت زندان گرجه بر روحیه او تاثیر بسیار بدی داشت؛ ولی در روند شکلگیری کار هنری او تاثیری اساسی گذاشت.

بس از جنگ، زندگی سیرل را باید در سفرهای او به کشورهای مختلف دنبال کنیم. شاید قید و بند اسارت تاثیری این چنین بر او گذاشته بود که بقیه دوران عمر را در یک محدوده خاص اقامت نکند. سیرل به کشورهای گوناگونی مانند یوگسلاوی، لهستان، آلمان، ایتالیا، شوروی و آمریکا سفر کرد و با تکاهی تیزبینانه سفرنامه‌های ترسیمی طنزآمیزی را به تصویر کشید که حاصل آن افريفشن مجموعه‌های بسیاری درباره مسائل فرهنگی، وضعیت زندگی و آداب و رسوم هرکشور بود.

طرحهای سیرل برای ما دارای این بیام اصلی است که «بیشتر از این جدی نباشیم»، روش خود او برخورده‌ی چندان جدی و نه چندان شوکی، با موضوعات جدی است. برای همین ممکن است که در وله اول بادیدن طرحهای او خنده‌یم، اما می‌توانیم واقعیات را از ورای آنها بینیم و در نهایت اگر قرار بود خنده‌ای برلیمانه ظاهر شود آن را به شکل زهرخندی تحويل دهیم.

این برمی‌گردد به شخصیت روحی و کاری سیرل که اثراش بیشتر در محدوده طنز سیاه قابل بررسی است.

رسالت سیرل آشکار کردن دنیای واقعی انسانهاست. در طرحهای او مردها و زنها به شکل حیوانات و جانوران در می‌آیند (حزلون، گربه، کلاح، فیل، اسب، گوسفند...) که تصور این امر شاید برای ما چندان خوشایدند نباشد. در واقع سیرل به ما نشان می‌دهد که ممکن است خود مانع حیوانی در میان یکی از گله‌های او باشیم. به میان دیگر، او محترمانه به ما فحش می‌دهد. به تصور او، انسانهای معاصر همچون گله‌ای فیلاند که سروخوش و شادمان در حال عبور از چنگ آسمانخراش‌ها باید (روشن است از تصور اینکه یک فیل یا یک هیولا باشیم زیاد راضی نباشیم!) ظاهرآً وجه شباهت ظاهری انسان با فیل در نظر او شکم پرستی انسانهاست.

به این ترتیب سیرل در طرحهایش به اعتراض بر می‌خیزد و به ددمنشی و رذالت و شکم پرستی انسان معاصر حمله‌ور می‌شود.

او که خود معقد است قربانی سیاستهای سیاست بازان فربیکار و خائن قرار گرفته است، اشکار انسانهایی است که برای مطامع خود حاضرند دنیایی را گذاشتند. در کاریکاتوری از سیرل، شاهد حضور سهیل مرگ در پشت پیانوی هستیم این در حالی است که بمب اتنی در پس زمینه در حال انفجار است و مرگ مشغول تواخن پیانو و خواندن این ترانه است: «کی ما با هم از این دنیا می‌رویم؟!». سیرل را می‌توان از جهاتی با توپور و استاینبرگ مقایسه کرد. استفاده بجا از بیان قدرتمند خط و نقطه در آثارش، او را به استاینبرگ نزدیک می‌کند و بیان موضوعات تاریخ، دهشتناک و سورآلیستی از سوی سیرل دنیای توبور را به یاد می‌آورد. با این همه سیرل به عنوان یک بیشرون نوعی از کاریکاتور اعتراض آمیز را ارائه می‌دهد که در نوع خود بی‌مانند است.

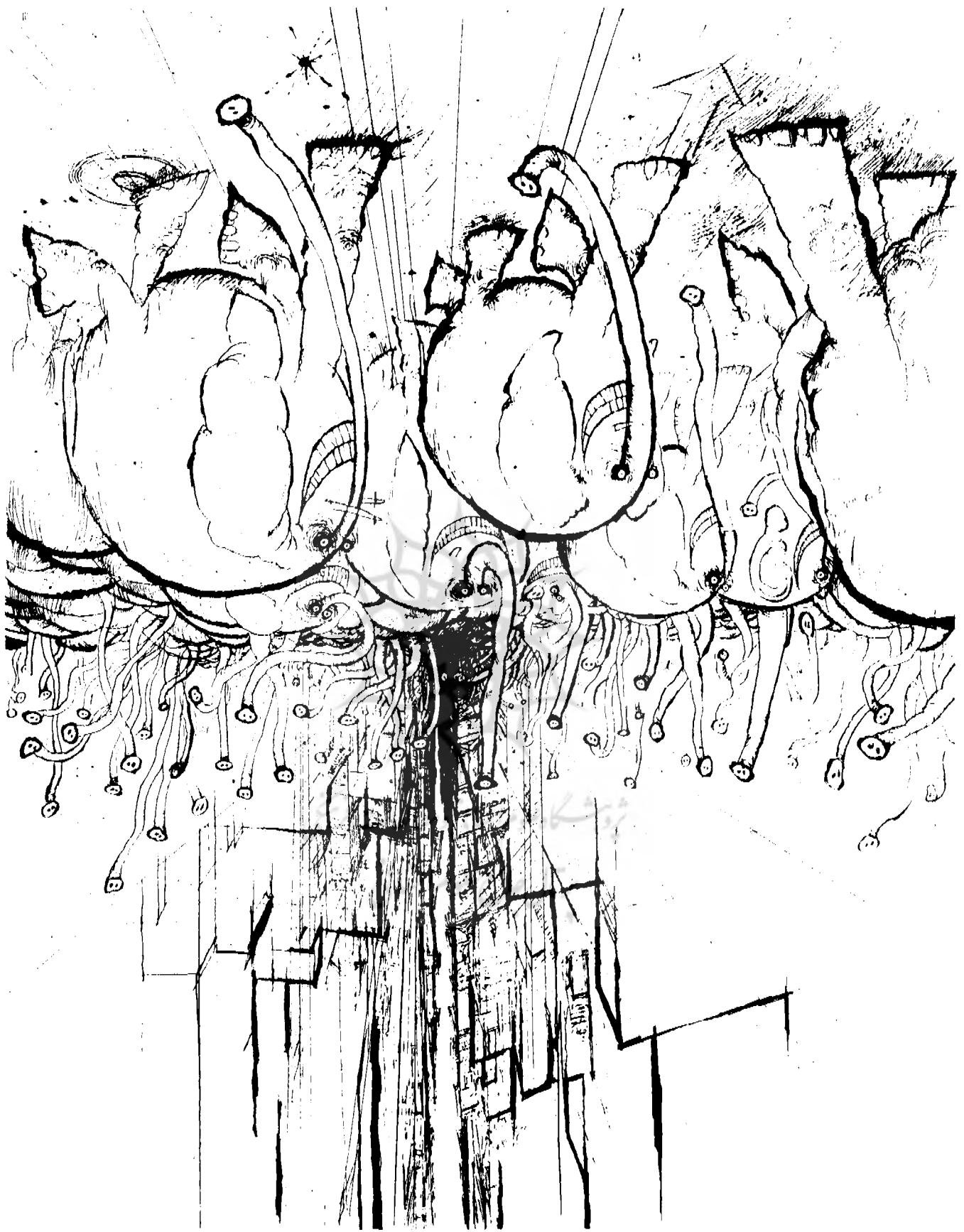
رونالد سیرل^۱ را به حق باید از شناسندگان هنر کاریکاتور نوین در قرن معاصر دانست. آثار و تحقیقات و مطالعات او در زمینه هنر کاریکاتور به صورت مجموعه‌ها و کتابها و بارها و بارها تجدید چاپ شده است. او با نشریات معتبر و پرتریاز دنیا همکاری داشته است کتاب او در زمینه تاریخ کاریکاتور با عنوان

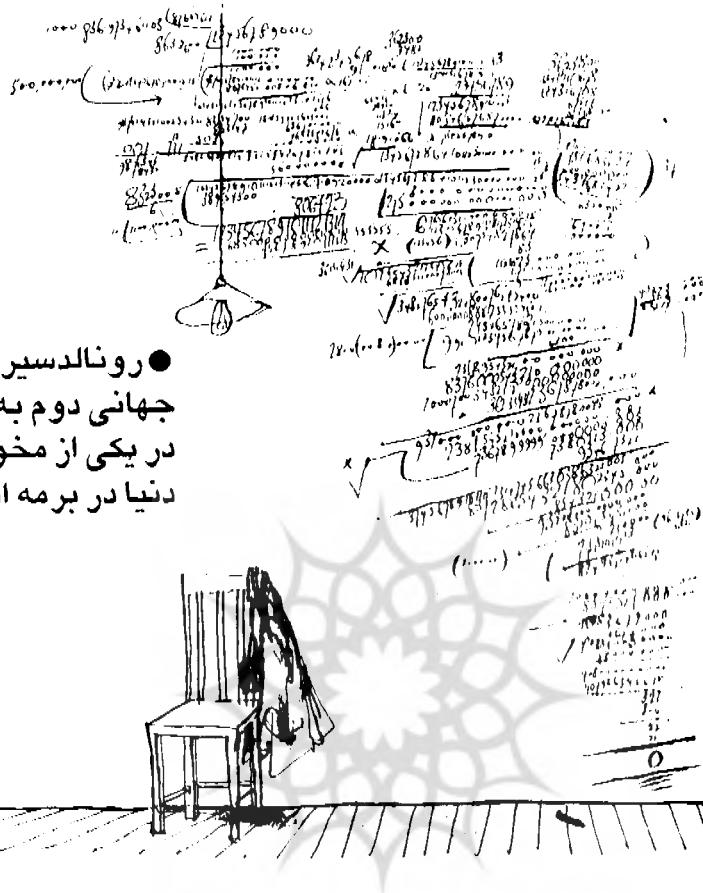
LA CARICATURE ART ET MANIFESTE

(«کیهان کاریکاتور» از شماره اول خود شروع به جا ترجمه فصلهای این کتاب کرده است). مرجعی کامل در این زمینه در دنیا به شمار می‌رود. اما پیش از ذکر تاریخ و محل تولد و مشخصات متعارف این هنرمند که معمولاً باید در آغاز مطرح شود، مشکل است بتوان خویشتن داری کرد و در ابتداء گفت که رونالد سیرل در جویان جنگ جهانی دوم به مدت هفت سال دریکی از مخوقترین زندانهای دنیا در برمه اسیر و زندانی بود. نکته جالب در اینجاست که سیرل کاریکاتور را از همانجا به شکل جدی آغاز کرد و در واقع طراحی کاریکاتور برای او به منزله تسبیح دهنده‌ای برای تحمل زندگی در جایی بود که خلیل‌های توائیست‌زنه از آن خارج شوند. در عین حال، این آثار حکم زنگ تقریبی برای هم سلویهایش داشت. طرحهایی از شرایط سخت زندگی که با طنزی سیاه عجین شده و یادآور شرایط سخت و طاقت‌فرسای آن زندان است. قیافه‌های رنجور و تکیده زندانیان با زهر خندی که بر صورت دارند، در برابر چهره‌های بسیار قافت و ابهانه زندانیان به خوبی احساس درد و رنج زندانیان را نشان می‌دهد. سیرل خود در این باره می‌گوید: «این طرحهای روش مناسبی برای تحمل کردن قضا و قدر بیو. در واقع این کار روشنی برای مبارزه بود، مبارزه کردن در بازداشتگاه بخشی از زندگی ام. را تشکیل می‌دهد. هر چند معتقدم کل زندگی نیز یک بازداشتگاه است، بازداشتگاهی که تمام عمر انسان را دربرمی‌گیرد».

رونالد سیرل در ۱۹۲۰ در کمبریج انگلستان به دنیا آمد. او خلیلی زود استعدادش را در طراحی و نقاشی نشان داد. خود وی در این باره می‌گوید: «من از ابتداء دستخط سیار بدی داشتم و این خشونت در نوشتران به من کم کرد تا در نقاشی به فرم‌های عجیب و غریبی برسم و استعدادم در این زمینه رشد کند. همه این امکانات تنها با یک قلم آهنتی یا یک مداد ساده فراهم می‌شد. به تدریج جاذبه افسونگر طراحی و سوسای را در من ایجاد کرد که به دنبال یک نوع تیپسازی خاص خود گردم و مطمئن‌تام اینها برای یک بجه کم‌سن و سال جب دست لایالی بسیار زود بود. زمینه آشنایی ام با کاریکاتور هم زمانی بود که به نظرم رسید بسیاری از سائل اطراف غیر عادی و غیر طبیعی‌اند. من در بازنگری به آنان در واقع ابتکار به خرج می‌دادم که البته به نظر خودم طبیعی جلوه می‌کرد، یعنی هرچیزی را همانطور که باید بود، می‌دیدم، اما البته از دید خودم! گرجه خلیلها روى این طرحها اسم کاریکاتور می‌گذاشتند».

سیرل با تشویق دوستان و خانواده‌اش به مدرسه هنرهای زیبای کمبریج رفت و از آنجا فارغ التحصیل شد. پایان تحصیلات او با آغاز جنگ جهانی دوم همزمان شد و او با پیوستن به کردان داوطلبان، عازم





● رونالد سیرل در جریان جنگ
جهانی دوم به مدت هفت سال
در یکی از مخوفترین زندانهای
دنیا در برمه اسیر و زندانی بود.

مشاهده می‌شود، حکایت از خودکشی داشتمتدی
دارد.
سیرل با این طرح مارا در جریان واقعه‌ای
می‌گذارد که بیننده تنها با یک تصویر باید از ماجراهی
آن باخبر شود. در این تصویر نوع پرخورد او با
ماجرا با خطوطی ساده و در عین حال با قدرت شکل
می‌گیرد و تاکید وی بر پنجره با خطوطی ضخیم و
تیزه‌تر بر فراز داستان تاکید دارد. برده پنجره که با
وزش نسیمی به حرکت درآمد، تنها عامل تلطیف
کننده احساسی این گونه خشونت‌آمیز است...
ادامه دارد
ماخذ:

1- RONALD SEARLE
Ronald Searle/ Denoel/ 1984/ London.

در این کشور به هر قیمتی حتی جنگ بیشتر طالب
منافع مادی خود هستند. بیدگاه او در مورد
کشورهای بلوك شرق (قبل از فروپاشی) حاکی از
تضاد آشکار و فاصله زیاد میان دولتمردان و مردم
این کشورهای است. در مقابل، وی به آمریکا به عنوان
جلوه‌ای از زرق و برقی توخالی نگاه می‌کند.
فضاسازی و ترکیب بندیهای زیبا و غیر معمول و
نوع اجرای طراحی گونه کاریکاتورها شخصیتی
ویژه به آثار سیرل می‌بخشد. در عین حال،
کاریکاتورهای سیرل از جهت مضمون دارای ژرفایی
است که بیننده را با خود به درون هدایت می‌کند و در
آنچا پیام غیرمنتظره‌ای را به او اهدامی کند.

در طرحی از سیرل، غمابی از اطاقی رامی‌بیشم که
در گوشش ای از آن یک صندلی قرار دارد و بر روی
دسته آن گذشتی افتاده است. بر روی دیوار اطاق
فرمولهایی نوشته شده و قلمی بر روی زمین افتاده
است و در کنار آن پنجره‌ای گشوده وجود دارد.
بانکاهای دقیقتر و موشکافانه‌تر در جریان جزئیات
دیگری از این طنز تلخ قرار می‌گیریم. حاصل
فرمولهای نوشته شده بر دیوار مساوی با صفر است
و پنجره بازی که از پس آن ساختمنها و آپارتمانها

از ویژگیهای آثار سیرل خشنونتی است که با
مجموعه‌ای از آدمها، حیوانات و فضا سازی هولناک
شکل می‌گیرد. آدمها و حیوانات در آثار او با
قیافه‌های وحشتزد، چشمانی پف کرده و وق زده
ظاهر می‌شوند. این اغراق و خشونت حاصل مخالفت
سیرل با تماقی پلیدیهایی است که او به خوبی آنها را
کشف کرده و زیر ذرهین طنز خود به جستجو در
کالبد آنها پرداخته است.

بخش عده‌ای از آثار سیرل در واقع سفرنامه‌های
او به کشورهای گوناگون است. وی معتقد است
آثارش آینه تسامنی زندگی است. در مجموعه
کاریکاتورهایی که سیرل از فرانسه (تقد و بررسی
آنار سیرل از کشور فرانسه در شماره بعد جاپ
خواهد شد) طراحی کرده است، اغراق و غلوی
ستایش آمیز از روش زندگی در آنجا شاهده
می‌شود. در آلمان او بیشتر به دنبال دولتمردانی در
هیئت خوکهای چاقی است که با پوشیدن
شلوار کهایی با ارم صلح جویان ادای شخصیتای
صلح‌جو را در می‌اورند. در واقع، کارهای او از
المانیها نمایانگر آن است که علی‌رغم تعامل مردم این
کشور به صلح‌جویی، دولتمردان و صاحبان قدرت

